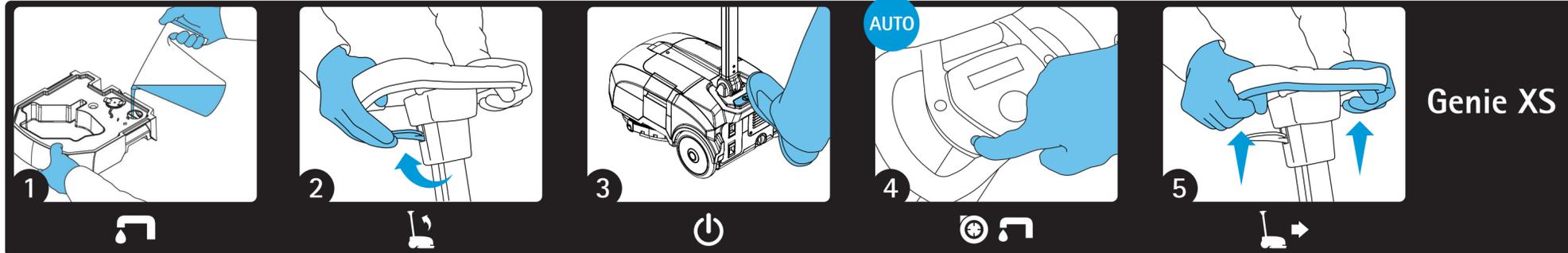




# DAGLIG PLEIE – DAGLIG SKÖTSEL – PÄIVITTÄINEN HOITO – DAGLIG PLEJE – DAGELIJKSE ZORG – DAGELIJKSE ZORG

**USER FRIENDLY**  
Arbeidets start – För att börja arbeta – Työn käynnistäminen – Start af arbejde – Aanvang van het werk – Aanvang van het werk



## Daglig vedlikehold – Dagligt underhåll – Päivittäinen huolto – Daglig vedligeholdelse – Dagelijks onderhoud – Dagelijks onderhoud



<p><b>1</b></p>	<p>NO Tøm oppsamlingstanken SV Töm smutsvattenbehållaren FI Tyhjennä keräyssäiliö DA Tøm spildevandstanken BE Maak het afvalreservoir leeg NL Ledig het afvalreservoir</p>	<p><b>2</b></p>	<p>NO Gjør ren oppsamlingstanken SV Rengör smutsvattenbehållaren FI Puhdista keräyssäiliö DA Rengør spildevandstanken BE Reinig het afvalreservoir NL Reinig het afvalreservoir</p>	<p><b>3</b></p>	<p>NO Tøm tanken med løsning SV Töm lösningsbehållaren FI Tyhjennä liuosäiliö DA Sprøjtevæsketanken tømmes BE Maak het reservoir met oplossing leeg NL Maak het reservoir met oplossing leeg</p>
<p><b>5</b></p>	<p>NO Rengjør løsnings filter SV Rengör renvattenfiltret FI Puhdista liuossuodatin DA Rengør opløsningsfilteret BE Reinig de filter van de oplossing NL Reinig de filter van de oplossing</p>	<p><b>4</b></p>	<p>NO Rengjør oppsugingslangen SV Rengör sugslangen FI Puhdista imuletku DA Rengør sugeslangen BE Reinig de aanzuigleiding NL Reinig de aanzuigleiding</p>	<p><b>4</b></p>	<p>NO Rengjør gulvviskieren SV Rengör sugskrapan FI Puhdista lattian pyyhin DA Rengør sugefoden BE Reinig de wisser NL Reinig de wisser</p>
<p><b>6</b></p>	<p>NO Rengjør insugsingsrøene SV Rengör insugsgrenrøen FI Puhdista imun liitoskohdat DA Rengør indsugningsmanifolds BE Reinig de aanzuigverzamelleidingen NL Reinig de aanzuigverzamelleidingen</p>	<p><b>7</b></p>	<p>NO Lad opp batteriet SV Ladda batteriet FI Lataa akku DA Oplad batteriet BE Laad de batterij op NL Laad de batterij op</p>	<p><b>8</b></p>	<p>NO Sett maskinen i hvileposisjon SV Sätt maskinen i viloläge FI Aseta kone lepoasentoon DA Stil maskinen i pausetilstand. BE Zet de machine in de ruststand NL Stel de machine in de rustmodaliteit</p>

## Løsning på problemene – Problemlösning – Ongelmien ratkaiseminen Løsning af fejltilstande – Oplossing van de storingen – Oplossing van de stringen



<p><b>NO MASKINEN STARTER IKKE</b> - Kontroller at batteriet er korrekt innført - Kontroller at display er på ON</p>	<p><b>SV MASKINEN STARTAR INTE</b> - Kontrollera att batteriet sitter i ordentligt - Kontrollera att displayen är PÅ</p>	<p><b>FI KONE EI KÄYNNISTY</b> - Tarkasta, että akku on laitettu paikalleen oikein - Tarkasta, että näyttö on päällä (ON-tilassa)</p>	<p><b>DA MASKINEN TÆNDER IKKE</b> - Kontroller at batteriet er korrekt indsat - Kontroller at displayet er ON</p>	<p><b>BE DE MACHINE START NIET</b> - Controleer of de batterij correct ingebracht is - Controleer of het display AAN staat</p>	<p><b>NL DE MACHINE START NIET</b> - Controleer of de batterij correct ingebracht is - Controleer of het display AAN staat</p>
<p><b>MASKINEN VASKER IKKE</b> - Kontroller at batteriet er ladet - Kontroller hvorvidt det finnes feilmeldinger på display - Kontroller at løsningstanken ikke er tom - Kontroller at løsningen tilføres på riktig måte - Kontroller tilstanden til børsten og om det er nødvendig å skifte den ut (1)</p>	<p><b>MASKINEN RENGÖR INTE</b> - Kontrollera att inga felmeddelanden finns på displayen - Kontrollera om det finns renvattenbehållaren inte är tom - Kontrollera att renvattenlösningen matas ut korrekt - Kontrollera skicket på børsten och byt ut den om det behövs (1)</p>	<p><b>KONE EI PESE</b> - Varmista, että akku on ladattu - Varmista näkykö näyttöllä mahdollisesti virheviestejä - Varmista, että liuosta syötetään asianmukaisella tavalla - Tarkasta harjan kunto ja vaihda se tarpeen vaatiessa (1)</p>	<p><b>MASKINEN VASKER IKKE</b> - Kontroller at batteriet er opladet - Kontroller om der er feilmeldelser på displayet - Kontroller at friskvandstanken ikke er tom - Kontroller at rengøringsmiddelopløsningen udsendes korrekt - Kontroller tilstanden af børsten, og udskift ved behov (1)</p>	<p><b>DE MACHINE REINIGT NIET</b> - Controleer of de batterij geladen is - Controleer of er geen foutmeldingen op het display staan - Controleer of het reservoir met de oplossing niet leeg is - Controleer of de oplossing correct afgegeven wordt - Controleer de staat van de borstel en vervang zo nodig (1)</p>	<p><b>DE MACHINE REINIGT NIET</b> - Controleer of de batterij geladen is - Controleer of er geen foutmeldingen op het display staan - Controleer of het reservoir met de oplossing niet leeg is - Controleer of de oplossing correct afgegeven wordt - Controleer de staat van de borstel en vervang zo nodig (1)</p>
<p><b>MASKINEN TØRKER IKKE</b> - Kontroller at det ikke vises feilmeldinger på display - Forsikre deg om at gulvviskieren er nedsenket - Kontroller at oppsamlingstanken ikke er full - Kontroller tilstandene til gummielmentene til gulvviskieren, skift de ut dersom det er nødvendig (2)</p>	<p><b>MASKINEN TORKAR INTE</b> - Kontrollera att inga felmeddelanden finns på displayen - Kontrollera att sugskrapan är sänkt - Kontrollera att smutsvattenbehållaren inte är full - Kontrollera skicket på sugskrapans gummi och byt ut dem om det behövs (2)</p>	<p><b>KONE EI KUIVAA</b> - Varmista, että näyttö ei näy virheviestejä - Varmista, että lattianpyyhin on alas laskettuna - Varmista, että keräyssäiliö ei ole täysi - Tarkasta lattianpyyhkimen kumien kunto ja vaihda ne tarpeen vaatiessa (2)</p>	<p><b>MASKINEN TØRRER IKKE</b> - Kontroller at der ikke er feilmeldelser på displayet - Kontroller at sugefoden er sænket - Kontroller at spildevandstanken ikke er fyldt - Kontroller tilstanden af sugefodens gummi, og udskift ved behov (2)</p>	<p><b>DE MACHINE DROOGT NIET</b> - Controleer of er geen foutmeldingen op het display staan - Controleer of de wisser laag staat - Controleer of het afvalreservoir niet vol is - Controleer de staat van de wisserrubbers en vervang zo nodig (2)</p>	<p><b>DE MACHINE DROOGT NIET</b> - Controleer of er geen foutmeldingen op het display staan - Controleer of de wisser laag staat - Controleer of het afvalreservoir niet vol is - Controleer de staat van de wisserrubbers en vervang zo nodig (2)</p>

Det anbefales å bruke riktig verneutrustning (PPE) som passer til arbeidet som skal utføres. Vi råder till at använda lämpliga PSU (personlig skyddsutrustning) för jobbet som ska utföras. Suositellaan käyttämään suoritettavaan työhöhtävään sopivia henkilönsuojaimia.

der henstilles til, at man ifører sig de krævede personlige værnemidler (personligt beskyttelsesudstyr) der er egnet til det forestående arbejde. Wij raden aan om PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) te dragen die geschikt zijn voor de uit te voeren werkzaamheden. Wij raden aan om PBM (persoonlijke beschermingsmiddelen) te dragen die geschikt zijn voor de uit te voeren werkzaamheden.

For ytterligere informasjon konsulter manualen for bruk og vedlikehold. Dette dokumentet erstatter ikke manualen for bruk og vedlikehold. För mer information, se användar- och underhållshandboken. Detta dokument ersätter inte användar- och underhållshandboken. Lisäohjeita löytyy käyttö- ja huolto-oppaasta. Tämä asiakirja ei korvaa käyttö- ja huolto-oppasta. Inhoudt verdere opmerkingen i bruiks- en veiligheidsinstructies. Dit document vervangt de gebruik- en veiligheidsinstructies. Voor meer informatie wordt verwezen naar de aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud. Dit document vervangt de aanwijzingen voor het gebruik en het onderhoud niet.

# Genie XS

Daglig pleie  
Daglig skötsel  
Päivittäinen hoito  
Daglig pleje  
Dagelijkse zorg  
Dagelijkse zorg

Maskin som vasker og tørker gulv – Rengöring och torkning av golv  
Lattioiden märkälakaisukone – Gulvvaske- Og tørremaskine  
Vloerreiniger – Vloerreiniger